



Manuale Utente



# SM10

Trasmettitore Stereo  
Bluetooth® a doppio flusso

**SENA**

[www.senablueetooth.com](http://www.senablueetooth.com)

# INDICE DEI CONTENUTI

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. INTRODUZIONE</b>                                     | <b>4</b>  |
| <b>2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE</b>                       | <b>6</b>  |
| <b>3. INSTALLAZIONE DI SM10</b>                            | <b>8</b>  |
| 3.1 Installazione sul manubrio                             | 8         |
| 3.2 Posizionamento sulla culla da incasso (opzionale)      | 8         |
| <b>4. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO</b>                         | <b>9</b>  |
| 4.1 Accensione e spegnimento                               | 9         |
| 4.2 Controllo batteria                                     | 9         |
| 4.3 Ricarica                                               | 10        |
| 4.4 Avviso di batteria quasi scarica                       | 10        |
| <b>5. ACCOPPIARE SM10 CON ALTRI DISPOSITIVI</b>            |           |
| <b>BLUETOOTH</b>                                           | <b>11</b> |
| 5.1 Accoppiamento bluetooth con la prima cuffia auricolare | 11        |
| 5.2 Accoppiamento bluetooth con la seconda cuffia          | 12        |
| <b>6. USARE SM10</b>                                       | <b>13</b> |
| 6.1 Connessioni                                            | 13        |
| 6.2 Uso con una cuffia auricolare                          | 14        |
| 6.3 Silenziare o desilenziare AUX                          | 15        |
| 6.4 Incrementare l'audio                                   | 15        |
| 6.5 Ripristino alla configurazione di fabbrica             | 15        |
| 6.6 Ripristino fallito                                     | 16        |

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>7. GUIDA RAPIDA</b>                                                 | <b>17</b> |
| <b>INFORMAZIONI SULLA BATTERIA</b>                                     | <b>18</b> |
| <b>MANUTENZIONE E CURA</b>                                             | <b>20</b> |
| <b>ELIMINAZIONE</b>                                                    | <b>22</b> |
| <b>CERTIFICAZIONI E APPROVAZIONI PER LA<br/>SICUREZZA</b>              | <b>23</b> |
| • Dichiarazione di conformità FCC                                      | 23        |
| • Dichiarazione FCC di Esposizione a Radiazione RF                     | 24        |
| • Precauzione FCC                                                      | 25        |
| • Dichiarazione di conformità CE                                       | 25        |
| • Licenza Bluetooth                                                    | 26        |
| <b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA</b>                                    | <b>27</b> |
| • Conservazione e gestione del prodotto                                | 27        |
| • Utilizzo del prodotto                                                | 29        |
| • Batteria                                                             | 30        |
| <b>GARANZIA GENERALE ED ESONERO VERSO<br/>EVENTUALI RESPONSABILITÀ</b> | <b>32</b> |
| • Garanzia limitata della durata di due anni                           | 36        |
| • Limitazioni alla responsabilità                                      | 38        |
| • Rimborso completo                                                    | 39        |
| <b>AVVISO</b>                                                          | <b>40</b> |

# 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto Sena SM10. SM10 è un trasmettitore stereo bluetooth a doppio flusso basato sulla tecnologia Bluetooth 2.1+EDR. È possibile connettere vari dispositivi come telefoni cellulari o lettori MP3 usando SM10. Supporta inoltre il sistema audio preinstallato di specifiche marche usando dei cavi audio opzionali. Per mezzo della caratteristica a doppio flusso di SM10, sia voi che il vostro passeggero potrete ascoltare la stessa musica o canale radio nello stesso momento usando molte fra le più comuni cuffie auricolari in vendita sul mercato. SM10 ha un input audio AUX che vi permette di connettere dispositivi audio non-bluetooth aggiuntivi come rilevatori radar o navigatori GPS.

Per favore leggere attentamente questo manuale utente prima di usare SM10. Fare riferimento anche al sito **[www.senablueetooth.com](http://www.senablueetooth.com)** per l'ultima versione del manuale utente e altre informazioni aggiuntive riguardo ai prodotti Sena Bluetooth.

### Caratteristiche di SM10:

- Doppio flusso audio per due cuffie auricolari bluetooth
- Supporto per il manubrio dei motocicli
- Stereo input ausiliario per GPS o rilevatori radar/laser
- Resistente all'acqua per l'uso con un tempo ostile
- Cavo opzionale di interfaccia per sistemi audio integrati nei motocicli Harley-Davidson e Honda Gold Wing
- Firmware aggiornabile
- Garanzia limitata due anni

### Specifiche Tecniche:

- Bluetooth 2.1+EDR
- Profilo di distribuzione audio Avanzato (A2DP), Profilo di controllo remoto audio video (AVRCP)
- Tempo di funzionamento: 8 ore
- Tempo in standby: 3 giorni
- Tempo di ricarica della batteria: 3 ore
- Batteria ai polimeri di litio
- Dimensioni: 83 mm x 45 mm x 25 mm (3.3 in x 1.8 in x 1.0 in)
- Peso: 50g (1.76 oz)
- CE, FCC, IC

## 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

### • *Unità principale*



- **Cavo di alimentazione USB & dati**



- **Caricatore per accendisigari**



- **Cavo Audio 3,5 mm 4 poli**



- **Cavo Audio 3,5 mm 3 poli**



- **Kit per il supporto del manubrio**



- **Culla da incasso**



## 3. INSTALLAZIONE DI SM10

### 3.1 Installazione sul manubrio

1. Fissare il kit di montaggio sul retro di SM10 unitamente al binario
2. Posizionare l'unità principale sul manubrio, girare l'elastico intorno al manubrio e agganciarlo al gancio.



### 3.2 Posizionamento sulla culla da incasso (opzionale)

1. Localizzate una superficie adatta sulla vostra motocicletta, pulite la stessa con un asciugamano umido, e lasciate asciugare completamente.
2. Rimuovete il rivestimento del nastro adesivo della culla da incasso e attaccate l'unità sulla superficie prescelta del vostro motociclo.

## 4. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

### 4.1 Accensione e spegnimento

Per accendere SM10, spostare l'interruttore di accensione sulla scritta On. I LED rosso e blu si accenderanno. Per spegnere, spostare l'interruttore di accensione sulla scritta Off.

### 4.2 Controllo batteria

È possibile controllare il livello della batteria quando SM10 si sta accendendo.

#### 4.2.1 Indicatore LED

Quando SM10 si sta accendendo, il LED rosso lampeggerà rapidamente indicando il livello della batteria.

4 lampeggiamenti = Alto, 70~100%

3 lampeggiamenti = Medio, 30~70%

2 lampeggiamenti = Basso, 0~30%

### **4.3 Ricarica**

La batteria impiega 3 ore per caricarsi completamente. Il LED di ricarica diventa da rosso fisso a blu fisso quando si è ricaricata completamente.

### **4.4 Avviso di batteria quasi scarica**

Quando la batteria si sta scaricando, i LED rosso e blu lampeggeranno.

## 5. ACCOPPIARE SM10 CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH

SM10 deve essere accoppiato con una cuffia auricolare bluetooth per il flusso audio dalla sorgente audio non-bluetooth. Se desiderate indirizzare il flusso audio a due diverse cuffie, è necessario che impostiate l'accoppiamento per entrambe le cuffie auricolari. Per favore seguite i seguenti punti per creare l'accoppiamento con la vostra cuffia bluetooth.

### 5.1 Accoppiamento bluetooth con la prima cuffia auricolare

1. Accendere la cuffia auricolare bluetooth (Fare riferimento al manuale utente della cuffia).
2. Impostare la cuffia auricolare bluetooth sulla modalità accoppiamento (Fare riferimento al manuale utente della cuffia).
3. Accendere SM10.
4. Premere il tasto di accoppiamento per 5 secondi fino a che il LED blu inizia a lampeggiare rapidamente.
5. SM10 individuerà gli auricolari Bluetooth nelle vicinanze e la connessione avverrà di conseguenza.

## **5.2 Accoppiamento bluetooth con la seconda cuffia auricolare**

1. Accendere la seconda cuffia auricolare. (Fare riferimento al manuale utente della cuffia).
2. Impostare la seconda cuffia auricolare in modalità accoppiamento (Fare riferimento al manuale utente della cuffia).
3. Premere il tasto accoppiamento per 5 secondi fino a che il LED rosso lampeggerà velocemente.
4. SM10 rileverà le cuffie auricolari bluetooth nei paraggi e la connessione sarà effettuata di conseguenza.
5. Se la seconda cuffia è connessa, il LED rosso lampeggerà lentamente.

## 6. USARE SM10

### 6.1 Conessioni

SM10 ha una porta AUDIO IN e una porta AUX per la connessione via cavo con altri dispositivi.

- **AUDIO IN:** Input stereo audio principale

Nella confezione sono inclusi due tipi di cavi stereo audio, un cavo stereo audio di 3.5 mm a 4 poli e un cavo stereo a 3 poli. Se si necessita di usare i controlli di riproduzione tramite Bluetooth (AVRCP) per dispositivi stereo audio con controlli di riproduzione come l'iPhone, è preferibile usare il cavo stereo audio di 3.5 mm a 4 poli.

- **AUX:** Input audio ausiliario

È preferibile usare il cavo audio stereo da 3.5 mm, sia a 3 che a 4 poli per connettersi a dispositivi audio ausiliari.

Ogni volta che c'è un segnale AUX entrante, il volume del segnale AUDIO IN scenderà a un certo livello. Se viaggiate su un motociclo con un sistema audio integrato, potete usare i cavi accessori opzionali per sistemi audio di modelli specifici. Per maggiori informazioni sugli accessori opzionali, visitate

**[www.senablueetooth.com](http://www.senablueetooth.com)**.

## **6.2 Uso con una cuffia auricolare**

1. Accendere le cuffie bluetooth che sono già state accoppiate con SM10.
2. Accendere il dispositivo audio connesso con SM10 e far partire la musica.
3. Accendere SM10.
4. SM10 si connette automaticamente con le cuffie auricolari bluetooth accoppiate. Sentirete la musica o altri suoni audio.
5. Se non sentite nessun suono, premere il tasto accoppiamento di SM10. SM10 proverà nuovamente a connettersi con le cuffie auricolari bluetooth accoppiate.

### **Nota:**

1. SM10 non permette il controllo play/pausa del vostro dispositivo audio con il Bluetooth AVRCP. Per fare play/pausa sul vostro dispositivo audio, dovrete farlo direttamente sul vostro dispositivo.
2. Nel caso ci fosse un sistema GPS connesso a SM10, la navigazione audio turn by turn non si sentirà se state parlando al cellulare o con l'interfono. Questo a causa della priorità impostata su SM10.

### **6.3 Silenziare o desilenziare AUX**

Per silenziare o desilenziare AUX, premete e tenete premuto il tasto di accoppiamento per 2 secondi.

### **6.4 Incrementare l'audio**

È possibile incrementare il volume in entrata dell'audio sia per la porta AUDIO IN sia per quella AUX dell'SM10 premendo due volte il tasto di accoppiamento al centro di SM10. Questo è particolarmente utile nel caso in cui il dispositivo audio non abbia il volume abbastanza alto in uscita. Siccome un improvviso aumento di volume può danneggiare le orecchie, si raccomanda fortemente di utilizzare l'incremento audio soltanto quando la musica non è in funzione. È possibile disattivarlo premendo di nuovo due volte il tasto di accoppiamento.

### **6.5 Ripristino alla configurazione di fabbrica**

1. Accendete SM10, premete il tasto accoppiamento su SM10 per 12 secondi fino a che i LED blu e rosso lampeggiano velocemente.
2. Entro 10 secondi, premere il tasto di accoppiamento per confermare il reset. SM10 sarà riportato alle impostazioni di fabbrica e ritornerà in modalità standby.

3. Se non si preme il tasto accoppiamento entro 10 secondi, il tentativo di reset sarà cancellato e SM10 ritornerà in modalità standby.

## **6.6 Ripristino fallito**

Se SM10 non sta funzionando correttamente o è in uno stato difettoso per qualsiasi ragione, è possibile fare un reset premendo il piccolo tasto di reset sul retro dell'unità principale di SM10. Usando una graffetta o la punta di una matita, premere leggermente e tenere premuto il tasto reset per 1 secondo. SM10 si spegnerà e si riaccenderà di nuovo. Riaccendere SM10 per usarlo. Comunque, questo procedimento non riporterà SM10 alle impostazioni di fabbrica.

# 7. GUIDA RAPIDA

## • Tasti

| Tasto                  | Descrizione                                  | Durata            | LED                                                 |
|------------------------|----------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|
| Tasto di accensione    | Accensione                                   | 1 secondo         | Blu fisso e rosso fisso                             |
| Tasto spegnimento      | Spegnimento                                  | 1 secondo         | LED spenti                                          |
| Tasto di accoppiamento | Accoppiamento prima cuffia auricolare        | 5 secondi         | Lampeggiamento rapido LED blu                       |
|                        | Accoppiamento seconda cuffia auricolare      | 9 secondi         | Lampeggiamento rapido LED rosso                     |
|                        | Incremento audio ON                          | Premere due volte | LED blu che lampeggia rapidamente per 3 secondi     |
|                        | Incremento audio OFF                         | Premere due volte | LED rosso che lampeggia rapidamente per 3 secondi   |
|                        | Reset impostazioni di fabbrica               | 14 secondi        | Lampeggiamento rapido di entrambi i LED rosso e blu |
|                        | Conferma reset alle impostazioni di fabbrica | Tenere premuto    | LED spenti                                          |

## • Indicatori LED

| LED       | Status dei LED        | Descrizione                                                                               |
|-----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED blu   | Fisso                 | La prima cuffia auricolare è in sospensione                                               |
|           | Lampeggiamento lento  | La prima cuffia auricolare è connessa / Flusso audio verso la prima cuffia auricolare     |
|           | Doppio lampeggiamento | AUX silenzioso                                                                            |
|           | Lampeggiamento veloce | Accoppiamento con la prima cuffia auricolare                                              |
| LED rosso | Fisso                 | La seconda cuffia auricolare è in sospensione                                             |
|           | Lampeggiamento lento  | La seconda cuffia auricolare è connessa / Flusso audio verso la seconda cuffia auricolare |
|           | Doppio lampeggiamento | AUX silenzioso                                                                            |
|           | Lampeggiamento veloce | Accoppiamento con la seconda cuffia auricolare                                            |

## • Status del LED in carica

| LED         | Descrizione          |
|-------------|----------------------|
| Blu fisso   | Completamente carica |
| Rosso fisso | In carica            |

# INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

La cuffia SM10 ha una batteria ricaricabile, interna, non rimovibile. Non tentare di rimuovere la batteria dal dispositivo poiché questo potrebbe essere danneggiato. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma alla fine si scaricherà del tutto. Ricaricare la batteria solo con caricatori approvati Sena realizzati apposta per il dispositivo.

L'uso di un caricatore non approvato può presentare rischi di incendio, esplosioni, perdite o di altro tipo. Cercare sempre di mantenere la batteria tra le temperature di 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono le capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria troppo calda o fredda potrebbe non funzionare momentaneamente. Le prestazioni della batteria sono particolarmente limitate a temperature ben oltre quella di congelamento. Non eliminare batterie nel fuoco; potrebbero esplodere. Le batterie possono anche esplodere se danneggiate.

Non usare mai un caricatore danneggiato. I tempi di funzionamento sono orientativi e dipendono dai dispositivi usati assieme, dalla durata e le condizioni della batteria, le temperature cui questa viene esposta e molti altri fattori.

# MANUTENZIONE E CURA

La cuffia SM10 dovrebbe essere trattata con cura e i seguenti suggerimenti vi aiuteranno a proteggere la copertura della garanzia.

1. Non usare o conservare il dispositivo in ambienti sporchi o polverosi. Le parti in movimento e i componenti elettronici potrebbero essere danneggiati.
2. Non conservare il dispositivo in aree dalla temperatura troppo elevata. Le temperature elevate possono abbreviare la vita dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e distorcere o sciogliere certi tipi di plastica.
3. Non conservare il dispositivo in aree dalla temperatura troppo bassa. Quando il dispositivo torna alla temperatura normale, potrebbe formarsi umidità al suo interno e danneggiare le piastre del circuito elettronico.
4. Non tentare di aprire la cuffia SM10.
5. Non lasciar cadere o urtare il dispositivo. Se non si tratta il dispositivo con cura le piastre circuito interne e le parti meccaniche delicate possono rompersi.

6. Non usare prodotti chimici abrasivi, detergenti a base di solventi o detergenti potenti per pulire il dispositivo.
7. Non dipingere il dispositivo. La pittura può intasare le parti in movimento e impedire il funzionamento corretto.

# ELIMINAZIONE



Il simbolo del bidone con una croce sopra su prodotti, sugli opuscoli o sulle confezioni ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere eliminati in diverse raccolte di rifiuti e solo quando sono completamente

esauriti. Questo requisito si applica all'Unione Europea e ad altre località in cui sono disponibili sistemi di raccolta di rifiuti separati. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dall'eliminazione incontrollata di rifiuti, non eliminare alcuno di questi prodotti come si farebbe con gli ordinari rifiuti urbani, ma consegnarli a un punto di raccolta ufficiale per il materiale riciclabile.

# CERTIFICAZIONI E APPROVAZIONI PER LA SICUREZZA

## Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 dei Regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non è in grado di causare interferenze dannose, inoltre
- Questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata testata e trovata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 dei Regolamenti FCC. Questi limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali.

Quest'attrezzatura genera, usa e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze o se alle comunicazioni radio. Comunque, non esiste alcuna

garanzia sul fatto che non si verificheranno interferenze in un'installazione particolare. Se quest'attrezzatura non causa interferenze alla ricezione dei programmi radiotelevisivi, il che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente viene pertanto incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra apparecchio e ricevitore.
- Connettere l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

### **Dichiarazione FCC di Esposizione a Radiazione RF**

Questa attrezzatura è conforme ai limiti per l'esposizione a radiazione della FCC indicati per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per l'assoddisfazione della conformità all'esposizione RF. Questa trasmittente non deve essere ubicata insieme o azionata congiuntamente a nessun'altra antenna o trasmittente.

## **Precauzione FCC**

Qualsiasi cambio o modifica all'apparecchio non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente necessaria per l'uso dell'apparecchio.

## **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è provvisto di marcatura CE ai sensi dei provvedimenti della Direttiva R&TTE (99/5/EC). Sena, in questa sede, dichiara che il prodotto in questione è conforme ai requisiti essenziali e altri provvedimenti pertinenti alla Direttiva 1999/5/EC. Per altre informazioni consultare <http://www.senablueetooth.com>.  
Notare; questo prodotto utilizza bande di frequenza radio non armonizzate nell'UE. In EU questo prodotto è destinato all'uso in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Regno Unito e in EFTA in Islanda, Norvegia e Svizzera.

## **Licenza Bluetooth**

Il marchio, il termine e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; qualsiasi uso di detti marchi è concesso in licenza a Sena. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Il SM10 è conforme con e adotta la Specifica Bluetooth® 2.1+EDR; inoltre, ha superato con successo tutti i test di interoperabilità nella specifica Bluetooth®. In ogni caso, l'interoperabilità tra il dispositivo e gli altri prodotti abilitati per Bluetooth® non è garantita.

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato correttamente nel rispetto delle avvertenze e delle precauzioni di seguito indicate al fine di evitare ogni rischio e/o danno a cose.

## Conservazione e gestione del prodotto

- Conservare il prodotto a riparo dalla polvere. In caso contrario potrebbero verificarsi danni alle parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Non conservare il prodotto ad alte temperature, in quanto queste potrebbero ridurre la vita dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o fondere le parti in plastica del prodotto.
- Potrebbe formarsi della condensa sul prodotto e al suo interno quando questo viene esposto a repentine escursioni termiche o quando il prodotto viene utilizzato in luoghi caldi, come ad esempio:
  - (1) Quando il prodotto viene portato fuori da una stanza con aria condizionata

- (2) Quando il prodotto passa da un luogo fresco ad uno caldo
- (3) Quando il prodotto viene utilizzato in luoghi caldi e umidi
- (4) Quando il prodotto viene utilizzato dopo una pioggia
- Per evitare la formazione della condensa, riporre il prodotto all'interno di un sacchetto di plastica ben sigillato. Rimuovere il prodotto dal sacchetto di plastica quando la temperatura all'interno del sacchetto è simile alla temperatura esterna.
- Non pulire il prodotto con solventi per la pulizia, agenti chimici tossici o detergenti aggressivi per non danneggiare il prodotto.
- Non dipingere il prodotto. La vernice potrebbe ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare altrimenti il prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto o ai relativi circuiti elettronici interni.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto per evitare danni al prodotto e l'annullamento della garanzia.
- Non conservare il prodotto in ambienti umidi, specialmente per conservazione prolungata.

## Utilizzo del prodotto

- Non urtare il prodotto e non toccarlo con oggetti appuntiti per evitare di provocare danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto ad alte temperature e non applicare del calore al prodotto per evitare di provocare danni, esplosioni o incendi.
- Mantenere il prodotto fuori dalla portata di animali o bambini. Potrebbero verificarsi danni al prodotto.
- Spegner e non utilizzare il prodotto nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, come ospedali o aeroplani. Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, le onde elettromagnetiche potrebbero comportare rischi e causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di esplosivi pericolosi. Quando si trova in prossimità di rischi di esplosione, spegnere il dispositivo e prestare attenzione ad eventuali regolamenti, istruzioni e cartelli posti nell'area.
- Non posizionare il prodotto dove possa ostacolare la visione di chi si trova alla guida e non utilizzarlo alla guida. Ciò potrebbe causare incidenti stradali.

- Se il prodotto è danneggiato, interromperne immediatamente l'uso. In caso contrario, potrebbe provocare danni, esplosioni o incendi.

## **Batteria**

Questo prodotto è dotato al suo interno di una batteria ricaricabile non removibile. Pertanto, durante l'uso del prodotto, assicurarsi di rispettare quanto segue:

- Non separare la batteria dal prodotto per evitare di provocare danni al prodotto.
- Con l'uso, la durata della batteria potrebbe diminuire nel tempo.
- Assicurarsi di spegnere il prodotto se non viene utilizzato. La batteria si scarica anche quando il prodotto è in modalità stand-by.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di ricaricare a sufficienza il set di batterie.
- Quando si ricarica la batteria, assicurarsi di utilizzare un caricatore approvato fornito dal produttore. L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, nonché la riduzione della durata o delle prestazioni della batteria.

- Con i prodotti Sena può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale riconosciuto da Sena.
- Conservare la batteria a temperature tra 15°C~25°C. Temperature più calde o più fredde potrebbero diminuire la capacità e la durata della batteria, o provocarne il mancato funzionamento temporaneo. Non utilizzare il prodotto con temperatura sotto lo zero, in quanto ciò potrebbe determinare la notevole riduzione della resa della batteria.
- Se alla batteria viene applicato del calore o se viene gettata nel fuoco, questa potrebbe esplodere.
- Non utilizzare il prodotto con una batteria danneggiata. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- Non utilizzare un caricatore danneggiato. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- La durata di vita della batteria potrebbe variare in base alle condizioni, ai fattori ambientali, alle funzioni del prodotto in uso e ai dispositivi utilizzati in abbinamento.

# **GARANZIA GENERALE ED ESONERO VERSO EVENTUALI RESPONSABILITÀ**

Utilizzando la cuffia SM10 si rinuncerà a diritti legali sostanziali, incluso il diritto di fare causa. Leggere attentamente quando segue prima di usa il dispositivo. Se non si accettano tutti i termini di questo accordo, si dovrà restituire immediatamente il prodotto per ottenere il rimborso completo. Usando la cuffia, si accetta di essere vincolati al presente accordo e si abbandona il diritto di fare causa. Usando un dispositivo di comunicazione mentre si guida una moto, uno scooter, un ciclomotore, un fuoristrada, una, quadbike o qualsiasi altro veicolo o apparecchio, su terreno, in acqua o in aria (il tutto indicato come "Veicolo") richiede la completa attenzione e concentrazione dell'utente. Sena Technologies, Inc., inclusi i funzionari, la dirigenza, le aziende affiliate, la società madre, i rappresentanti, gli agenti, i lavoratori a contratto, gli sponsor, i dipendenti i fornitori e i rivenditori (collettivamente indicati come l'"Azienda" o "Sena") raccomanda vivamente di prendere tutte le precauzioni necessarie e rimanere attenti e concentrati nel traffico, attenti alle condizioni meteorologiche e

delle strade qualora si decida di portare la cuffia con microfono SM10, inclusi tutti i modelli derivanti, indipendentemente dalla denominazione commerciale o dalla marca (il “Dispositivo”), e fermare il veicolo a bordo strada prima di iniziare a ricevere o fare chiamate. Ogni pubblicazione, pubblicità, annuncio o note simili che si riferiscano all'uso del Dispositivo mentre si guida un Veicolo sono unicamente dirette alle capacità tecniche, e non dovrebbero essere interpretate erroneamente come un incoraggiamento agli utenti ad usare il Dispositivo mentre guidano nel traffico.

Acquistando il Dispositivo e non restituendolo per il rimborso completo (vedi di seguito), si rinuncia irrevocabilmente ad ogni pretesa di indennizzo, responsabilità, perdita, danno, reclamo e rimborso spese (incluse quelle legali) e esonerando Sena da ogni e qualsiasi infortunio, danno fisico o decesso, nonché perdite o danni di beni riguardanti tutti i Veicoli, incluso il proprio, oppure danni a qualsiasi proprietà o bene che appartengano all'utente o a terzi, qualsiasi dei quali potrebbe essere causato dall'uso del Dispositivo in qualsiasi circostanza, condizione e indipendentemente dalla giurisdizione. Sena non si assumerà alcuna responsabilità per infortuni alle persone,

indipendentemente dai motivi, dalle condizioni o circostanze che li hanno causati, inclusi guasti del Dispositivo, e tutti i rischi associati con il suo funzionamento, di cui sarà responsabile solo e unicamente l'utente del Dispositivo, indipendentemente dal fatto che quest'ultimo sia stato utilizzato dall'acquirente originale o da terzi.

Sena in questa sede notifica all'utente che l'uso del Dispositivo potrebbe anche essere in contravvenzione delle leggi e normative locali, federali, statali o nazionali, e che qualsiasi uso del Dispositivo è unicamente a rischio e pericolo dell'utente.

1. L'utente, i suoi eredi, rappresentanti legali, successori o assegnatari, in questa sede, volontariamente e definitivamente liberano, rendono indenne, indennizzano e esonerano Sena da ogni responsabilità e qualsiasi azione legale, contenzioso, pretese, debiti, richieste, cause e responsabilità di diritto che potrebbero insorgere, direttamente o indirettamente, dall'uso del Dispositivo per qualsiasi dolore, problema fisico e psicologico, perdita, infortunio, decesso, danni a qualsiasi persona o proprietà comunque causati, SIA CHE QUESTI DERIVINO DA NEGLIGENZA, SIA DA ALTRI FATTORI, e che possono d'ora

in avanti accumularsi in date future come risultato di detto uso nella misura massima consentita dalla legge.

2. L'utente comprende appieno e si assume i rischi inerenti l'uso del Dispositivo, inclusi gli atti di negligenza e le omissioni da parte di altri
3. L'utente conferma di essere fisicamente capace di usare il Dispositivo e di non avere condizioni di salute o necessità che potrebbero avere conseguenze sulla sua capacità di usare il Dispositivo in modo sicuro. L'utente conferma di avere almeno diciotto (18) anni e di essere stato informato dei rischi associati con l'uso del Dispositivo. L'utente, inoltre, conferma il fatto che non consumerà bevande alcoliche che possono influire sullo stato di veglia oppure ogni sostanza stupefacente, e non trasporterà, userà o consumerà queste sostanze mentre usa il dispositivo.
4. L'utente prende completamente atto dei nostri avvisi e intende quanto segue: (a) rischi e pericoli esistono nell'uso del Dispositivo nel traffico, inclusi, senza limitazioni, infortuni, malattie, stiramenti, fratture, paralisi parziale e/o totale, decesso o altre infermità che potrebbero causare disabilità gravi; (b) Questi rischi e pericoli potrebbero

essere causati dalla negligenza del produttore o dei suoi agenti o da qualsiasi terzo interessato nella progettazione o nella produzione del Dispositivo; (c) questi rischi e pericoli potrebbero insorgere da cause prevedibili e non. L'utente si assume ogni rischio e pericolo, nonché ogni responsabilità per qualsiasi perdita e/o danno, causati in tutto o in parte da negligenza o altra condotta di altri, Azienda inclusa.

5. L'utente conferma di aver letto questo esonero di responsabilità e di averne completamente compreso i termini, oltre ad avere rinunciato ai diritti sostanziali non restituendo il Dispositivo per un completo rimborso (Vedere l'opzione rimborso di seguito).

### **Garanzia limitata della durata di due anni**

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garantisce che il proprio prodotto ("Prodotto") sarà conforme ed eseguirà ai sensi delle specifiche tecniche pubblicate e dai materiali scritti che lo accompagnano, e che questo sarà privo di difetti di materiale e manodopera per almeno due (2) anni dalla data dell'acquisto da parte del primo acquirente del prodotto.

La garanzia limitata si estende solo all'acquirente consumatore originale del prodotto, e non è assegnabile/trasferibile a

qualsiasi successivo utente finale/acquirete. La presente garanzia si limita a riparare e/o sostituire, a discrezione di Sena prodotti difettosi o non conformi alle specifiche. Sena non sarà ritenuta responsabile per prodotti che non eseguono specifiche funzioni, o altre anomalie causate da o attribuibili a: (a) applicazione erranea o uso non corretto del Prodotto (b) mancanza, da parte del Cliente di rispetto delle specifiche o istruzioni di Sena; (c) trascuratezza, abuso o accidenti che il Prodotto subisce oppure (d) qualsiasi attrezzatura associata o complementare non fornita da Sena. Il servizio di garanzia limitata può essere ottenuto consegnando il prodotto a Sena o al distributore internazionale mediante cui è stato acquistato, presentando prova d'acquisto e/o data della ricevuta. Il cliente accetta di assicurare il Prodotto o di assumersi la responsabilità del rischio o perdite o danni nel trasporto, di pagare in anticipo le spese di spedizione a Sena e di usare il contenitore originale o uno equivalente.

## **Limitazioni alla responsabilità**

TRANNE PER QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE ATTO, SENA NON OFFRE GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, RISPETTO AD ALCUNA PARTE DEL DISPOSITIVO O AI SERVIZI FORNITI AI SENSI DEL PRESENTE ACCORDO, CHE INCLUDE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. NÈ SENA NÈ IL SUO RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE DI ALTRI DANNI, CHE COMPRENDONO, SENZA LIMITAZIONI, DANNI DIRETTI, INDIRETTI; INCIDENTALI, SPECIALI, CONSEQUENZIALI, SIA IN UNA DELLE AZIONI NEL CONTRATTO SIA IN DOLO (INCLUDE NEGLI-GENZA E RESPONSABILITÀ DI DIRITTO) COME, SENZA LIMITAZIONI; LA PERDITA DI PROFITTI ANTICIPATI O DI VANTAGGI RISULTANTI DA O DERIVANTI DA O CONNESSI ALL'USO O ALLA FORNITURA DELL'ATTREZZATURA, DELLE PARTI O DEI SERVIZI QUI CITATI, DELL'USO O DELL'INCAPACITÀ DI USARE LO STESSO, ANCHE NEL CASO IN CUI SENA O IL SUO RIVENDITORE SIA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE

DI SENA O DEI SUOI RIVENDITORI SUPERERÀ IL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO.

### **Rimborso completo**

NEL CASO L'UTENTE NON ACCETTI O SI DICHIARI D'ACCORDO CON LE CONDIZIONI SOPRAINDICATE, POTRÀ RESTITUIRE IL DISPOSITIVO A SENA E OTTENERE IL RIMBORSO COMPLETO, A CONDIZIONE CHE LO FACCIA NON OLTRE 14 GIORNI LAVORATIVI DOPO L'ACQUISTO DEL DISPOSITIVO E CON LA CONFEZIONE INTATTA. IN QUESTO CASO, FARE RIFERIMENTO A QUESTA SEZIONE. LA MANCATA RESTITUZIONE DEL DISPOSITIVO PER IL RIMBORSO ENTRO IL PERIODO PRESCRITTO IMPLICA LA COMPLETA ED ESPlicita ACCETTAZIONE DI QUANTO SOPRA E LA RINUNCIA AD OGNI DIRITTO A PRETESE E RICHIESTE FUTURE CONTRO SENA COME DEFINITE SOPRA.

## **AVVISO**

Utilizzare l'auricolare con volume alto può essere dannoso per i timpani e causare danni all'udito. Si prega di mantenere il volume ad un livello adeguato per proteggere il vostro udito.

